

DENTAL AND MEDICAL PROBLEMS

QUARTERLY

2013, Vol. 50, No. 3 (July–September)

Publisher

Official Organ Wrocław Medical University and Polish Dental Society

Editor-in-Chief

TOMASZ KONOPKA

Secretary

ANNA PARADOWSKA-STOLARZ

International Editorial Board

MARIA BUSCEMI (Palermo, Italy), JOSÉ DURAN VON ARX (Barcelona, Spain),
UWE ECKELT (Dresden, Germany), OMAR EL-MOWAFY (Toronto, Canada),
THOMAS GEDRANGE (Dresden, Germany), KRYSZYNA KONOPKA (San Francisco, USA),
NAZAN KÜÇÜKKELEŞ (Istanbul, Turkey), HYŌ-SANG PARK (Daegu, Korea),
CHARLES PILIPILI (Louvain, Belgium), ALINA PŪRIENĖ (Vilnius, Lithuania),
MONIQUE-MARIE ROUSSET-CARON (Lille, France), ROSTYSLAV STUPNYTSKY (Lviv, Ukraine)

Editorial Board

TERESA BACHANEK (Lublin), ZDZISŁAW BEREZNOWSKI (Gdańsk), MARIA CHOMYSZYN-
-GAJEWSKA (Kraków), BEATA CZARNECKA (Poznań), JAKUB GOŁĄB (Warszawa),
RENATA GÓRSKA (Warszawa), MICHAŁ JELEŃ (Wrocław), URSZULA KACZMAREK (Wrocław),
BEATA KAWALA (Wrocław), KAZIMIERZ KOBUS (Polanica-Zdrój), RYSZARD KOCZOROWSKI
(Poznań), TADEUSZ F. KRZEMIŃSKI (Katowice), MARIUSZ LIPSKI (Szczecin),
STANISŁAW MAJEWSKI (Kraków), IWONA NIEDZIELSKA (Katowice), LESZEK PARADOWSKI
(Wrocław), BOGUMIŁ PŁONKA (Wrocław), MAŁGORZATA RADWAN-OCZKO (Wrocław),
INGRID RÓŻYŁO-KALINOWSKA (Lublin), JERZY SOKALSKI (Poznań), FRANCISZEK SZATKO
(Łódź), JACEK C. SZEPIETOWSKI (Wrocław), DANUTA WASZKIEL (Białystok), MAGDALENA
WOCHNA-SOBAŃSKA (Łódź), WANDA WOJTKIEWICZ-ROK (Wrocław), ANDRZEJ WOJTOWICZ
(Warszawa), DARIUSZ WOŁOWIEC (Wrocław), KRZYSZTOF WOŹNIAK (Szczecin), MAREK ZIĘTEK
(Wrocław)

Native Speaker

MARCIN TERESZEWSKI

Technical Editorship

PAULINA KUNICKA, WOJCIECH KOWALSKI, ALEKSANDRA RACZKOWSKA

Address of Editorial Office

ALEKSANDRA RACZKOWSKA

T. Chałubińskiego 6a, 50-368 Wrocław

tel.: +48 71 784 15 86, faks: +48 71 784 00 32

e-mail: wydawnictwo@umed.wroc.pl

Redaktorzy tematyczni 2012–2013 (Thematic Editors)

Kariologia i profilaktyka stomatologiczna (Cariology and Dental Prevention)

URSZULA KACZMAREK (Wrocław, Poland)

Endodoncja (Endodontics)

MARIUSZ LIPSKI (Szczecin, Poland)

Stomatologia wieku rozwojowego (Pediatric Dentistry)

MAGDALENA WOCHNA-SOBAŃSKA (Łódź, Poland)

Patologia jamy ustnej (Oral Pathology)

RENATA GÓRSKA (Warszawa, Poland)

Periodontologia (Periodontology)

ALINA PŪRIENĖ (Vilnius, Lithuania)

Chirurgia stomatologiczna (Dental Surgery)

ANDRZEJ WOJTOWICZ (Warszawa, Poland)

Chirurgia szczękowo-twarzowa (Maxillofacial Surgery)

IWONA NIEDZIELSKA (Katowice, Poland)

Implantoprotetyka (Implant Prosthodontics)

STANISŁAW MAJEWSKI (Kraków, Poland)

Ortodoncja (Orthodontics)

BEATA KAWALA (Wrocław, Poland)

Gerostomatologia (Gerodontology)

RYSZARD KOCZOROWSKI (Poznań, Poland)

Radiologia stomatologiczna (Dental Radiology)

INGRID RÓŻYŁO-KALINOWSKA (Lublin, Poland)

Redaktor statystyczny (Statistic Editor)

KRZYSZTOF TOPOLSKI (Wrocław, Poland)

Manuscript information website: www.dmp.umed.wroc.pl

Editor-in-Chief e-mail: tomasz.konopka@umed.wroc.pl

Informacje dotyczące artykułów: strona internetowa czasopisma www.dmp.umed.wroc.pl

Redaktor Naczelny e-mail: tomasz.konopka@umed.wroc.pl

To order “Dental and Medical Problems” subscription please contact:

Zamówienia na prenumeratę „Dental and Medical Problems” należy składać pod adresem:

Zofia Gacek, T. Chałubińskiego 6a, 50-368 Wrocław

faks: +48 71 784 00 32

e-mail: zofia.gacek@umed.wroc.pl

Cena jednego zeszytu wynosi 42 zł, rocznika 168 zł

Account number/ Numer konta:

PKO BP I/O we Wrocławiu 24 1020 5226 0000 6602 0024 7478

© Copyright

Manuscripts accepted for publication become the property of “Dental and Medical Problems” which is copyrighted by Wrocław Medical University and Polish Dental Society. The manuscripts cannot be published in whole or in part without the permission of the Editor

Print edition is the original version of the journal

© Copyright

Maszynopis zakwalifikowany do druku staje się własnością „Dental and Medical Problems”, którego prawa posiada Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu oraz Polskie Towarzystwo Stomatologiczne. Artykuły nie mogą być publikowane w całości lub w częściach bez zgody Wydawcy

Wersja papierowa jest pierwotna

Indexed in: Scopus, DOAJ, GFMER, Index Copernicus, Ministry of Science and High Education, CiteFactor

Punktacja: ocena parametryczna czasopism Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego – 5 pkt,

Index Copernicus – 5,84 pkt

Redakcja nie odpowiada za treść reklam

Czasopismo jest finansowane przez Uniwersytet Medyczny im. Piastów Śląskich we Wrocławiu

Opracowanie typograficzne i projekt okładki: Maciej Szłapka

Skład i łamanie: Pracownia Składu Komputerowego TYPO-GRAF

Druk i oprawa: ARG

Nakład: 180 egz.

Contents

Editorial

- ANNA STEFANIAK, URSZULA KACZMAREK: Salivary α -Amylase and Cortisol as Stress Biomarkers – Literature Review 271

Original Papers

- DOROTA B. NAMIOT, KATARZYNA LESZCZYŃSKA, ANDRZEJ NAMIOT, URSZULA M. LESZCZYŃSKA, ROBERT BUCKI, ROBERT MILEWSKI, ZBIGNIEW NAMIOT: The Influence of Oral Health Status and Dental Plaque Removal Practices on the Occurrence of *Helicobacter Pylori* Antigens in Saliva 275
- PAULA KOSTECKA-SOCHOŃ, EWA DĄBROWSKA: The Impact of Cadmium and/or Zinc on Specific Enzymatic Parameters of the Antioxidative Barrier in Sublingual Gland in Rat 282
- ANNA ZALEWSKA, MAŁGORZATA KNAŚ, JULITA SZULIMOWSKA, NAPOLEON WASZKIEWICZ, KATARZYNA WOŁOSIK, DANUTA WASZKIEL: Nonspecific Immune Factors in the Whole Unstimulated Saliva of Human Infants, Children and Adolescents 291
- ANNA TURSKA-SZYBKA, MICHAŁ GEFRERER, DARIUSZ GOZDOWSKI, DOROTA OLCZAK-KOWALCZYK: The Incidence and Distribution on Smooth Surface White Spot Lesions in Children Under 6 Years 298
- TERESA BACHANEK, ROMAN OGOŃSKI, BARBARA HENDZEL, WOŁODYMIR SZYBIŃSKI, KATARZYNA JARMOLIŃSKA, WOŁODYMIR HRYNOVETS, AGNIESZKA BRZOWSKA, IGOR DENEGA, EWA WOŁAŃSKA: Dental Condition of 18 Year Old Adolescents Living in Lviv and Lublin District 308
- URSZULA KACZMAREK, KAJA ORŁOWSKA, BOGNA KŁANIECKA, ANDŻELIKA SZYMONAJTIS: Salivary Fluoride Retention After Toothbrushing with Use of Toothpastes with Standard and High Content of Fluoride 315
- MAGDALENA NAPORA, EWA GANOWICZ, RENATA GÓRSKA: The Assessment of the Relationship Between the Severity of Periodontitis and Glycaemic and Glycosylated Hemoglobin Levels in Patients with Type 2 Diabetes by Using CPI Index and the Offenbacher' Scale 322
- AGATA POLEK, JOANNA SZYPER-SZCZUROWSKA, BARTŁOMIEJ W. LOSTER: The Role of Pediatricians and Family Physicians in the Prevention of Malocclusion in Children During Infancy and Toddlers 328
- MARIUSZ CIERECH, ALEKSANDRA SZCZYPIŃSKA, KAMILA WRÓBEL, MARLENA GOŁAŚ, WITOLD WALKE, MAGDALENA POCHRZAŚT, DOROTA PRZYBYŁOWSKA, WIOLETTA BIELAS: Comparative Analysis of the Roughness of Acrylic Resin Materials Used in the Process of Making the Bases of Dentures and Investigation of Adhesion of *Candida Albicans* to Them – *in Vitro* Study 341

Reviews

- JAN ŁYCZEK, JOANNA ANTOSZEWSKA: Primary Failure of Tooth Eruption – Etiology, Diagnosis and Treatment 349
- AGNIESZKA PĘKAŁA, EWA CHMIELEWSKA: Fixed Orthodontic Retention 355
- RENATA KRYŚCIAK, ZBIGNIEW KOZŁOWSKI, MACIEJ R. CZERNIUK: Gingival Smile as a Complex Problem of Aesthetic Dentistry 362

Clinical Cases

- MAREK ŁUCIUK, DARIUSZ ŁUCIUK, JÓZEF ANDRZEJ KOMORSKI: Tooth in the Tongue – Case Report 369
- KATARZYNA BARCZAK, JADWIGA BUCZKOWSKA-RADLIŃSKA: Root Canal Treatment of a Mandibular First Molar with Five Root Canals – Case Report 373

Spis treści

Artykuł redakcyjny

ANNA STEFANIAK, URSZULA KACZMAREK: α -Amylaza i kortyzol jako biomarkery stresu – przegląd piśmiennictwa	271
---	-----

Prace oryginalne

DOROTA B. NAMIOT, KATARZYNA LESZCZYŃSKA, ANDRZEJ NAMIOT, URSZULA M. LESZCZYŃSKA, ROBERT BUCKI, ROBERT MILEWSKI, ZBIGNIEW NAMIOT: Wpływ stanu zdrowia jamy ustnej i zabiegów usuwania płytki nazębnej na występowanie antygenów <i>Helicobacter pylori</i> w ślinie	275
PAULA KOSTECKA-SOCHOŃ, EWA DĄBROWSKA: Wpływ kadmu i/lub cynku na wybrane enzymatyczne parametry bariery antyoksydacyjnej w śliniance podjęzykowej szczura	282
ANNA ZALEWSKA, MAŁGORZATA KNAŚ, JULITA SZULIMOWSKA, NAPOLEON WASZKIEWICZ, KATARZYNA WOŁOSIK, DANUTA WASZKIEL: Białka odporności nieswoistej w ślinie całkowitej niestymulowanej niemowląt, dzieci i młodzieży.	291
ANNA TURSKA-SZYBKA, MICHAŁ GEFRERER, DARIUSZ GOZDOWSKI, DOROTA OLCZAK-KOWALCZYK: Częstość występowania i rozmieszczenie plam próchnicowych na powierzchniach gładkich zębów mlecznych u dzieci poniżej 6. roku życia.	298
TERESA BACHANEK, ROMAN OGOŃCZAK, BARBARA HENDZEL, WOŁODYMIR SZYBIŃSKI, KATARZYNA JARMOLIŃSKA, WOŁODYMIR HRYNOVETS, AGNIESZKA BRZOWSKA, IGOR DENEGA, EWA WOLAŃSKA: Stan uzębienia młodzieży w wieku 18 lat w województwach lwowskim i lubelskim.	308
URSZULA KACZMAREK, KAJA ORŁOWSKA, BOGNA KŁANIECKA, ANDŻELIKA SZYMONAJTIS: Retencja fluoru w ślinie po szczotkowaniu zębów pastami ze standardową i dużą zawartością fluoru	315
MAGDALENA NAPORA, EWA GANOWICZ, RENATA GÓRSKA: Ocena zależności między stopniem nasilenia zapalenia przyzębia a poziomem glikemii oraz stężeniem glikowanej hemoglobiny u pacjentów chorych na cukrzycę typu 2 z zastosowaniem wskaźnika CPI oraz skali według Offenbachera ...	322
AGATA POLEK, JOANNA SZYPER-SZCZUROWSKA, BARTŁOŃCZAK W. LOSTER: Rola pediatrów i lekarzy rodzinnych w profilaktyce wad zgryzu u dzieci w okresie niemowlęcym i poniemowlęcym	328
MARIUSZ CIERECH, ALEKSANDRA SZCZYPIŃSKA, KAMILA WRÓBEL, MARLENA GOŁAŚ, WITOLD WALKE, MAGDALENA POCHRZAŚT, DOROTA PRZYBYŁOWSKA, WIOLETTA BIELAS: Analiza porównawcza chropowatości tworzyw akrylowych stosowanych w wykonawstwie protez płytowych oraz przylegania do nich grzybów <i>Candida albicans</i> – badania <i>in vitro</i>	341

Prace pogładowe

JAN ŁYCZEK, JOANNA ANTOSZEWSKA: Pierwotne zaburzenie wyrzynania zębów – etiologia, diagnostyka i leczenie.	349
AGNIESZKA PĘKAŁA, EWA CHMIELEWSKA: Stała retencja ortodontyczna	355
RENATA KRYŚCIAK, ZBIGNIEW KOZŁOWSKI, MACIEJ R. CZERNIUK: Uśmiech dziąsłowy jako złożony problem stomatologii estetycznej.	362

Prace kazuistyczne

MAREK ŁUCIUK, DARIUSZ ŁUCIUK, JÓZEF ANDRZEJ KOMORSKI: Ząb w języku – opis przypadku.	369
KATARZYNA BARCZAK, JADWIGA BUCZKOWSKA-RADLIŃSKA: Leczenie endodontyczne pierwszego zęba trzonowego żuchwy z pięcioma kanałami – opis przypadku	373